



Finanziamento dell'Unione Europea - NextGenerationEU - missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, "Migrants, institutions, translations: Easy-read law" CUP: D53D23012690006

**AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA, PER TITOLI, PER IL CONFERIMENTO DI
N. 1 INCARICO DI PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE PROFESSIONALE
PER ATTIVITA' DI RICERCA**

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA

CONSIDERATO

che Dipartimento di Giurisprudenza è risultato assegnatario di fondi ministeriali previsti dal PRIN 2022, con riferimento al progetto PRIN 2022 - 202243X77E: *Migrants, institutions, translation: Easy Read Law* - CUP D53D2301269000;

VISTO

il verbale della seduta del 10/4/2024 del Consiglio del Dipartimento nella parte in cui si delibera di conferire, mediante selezione pubblica, un incarico di collaborazione occasionale per attività di ricerca

VISTA

la L. 06/08/2008 n. 133 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112, recante "disposizioni urgenti per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività, la stabilizzazione della finanza pubblica e la perequazione tributaria");

VISTO

l'art. 32 del D.L. del 04/07/2006 n. 223, convertito con L. 04/08/2006 n. 248 riguardante "Misure di coordinamento e razionalizzazione della spesa pubblica";

VISTO

il D. Lgs 165/2001, art. 7 comma 6, in base al quale le Pubbliche Amministrazioni possono conferire incarichi individuali ad esperti di provata competenza per le esigenze a cui non possono far fronte con il personale in servizio;

PRESO ATTO

che il Dipartimento, per le esigenze di cui sopra, ritiene necessario avvalersi di figure idonee e particolarmente esperte, al momento non disponibili all'interno dell'apparato amministrativo della struttura, per sopperire ad esigenze particolari, temporanee e contingenti nell'ambito delle suddette attività;

CONSIDERATA

la natura temporanea dell'incarico e la prestazione qualificata, non rientrante fra i compiti propri del personale dipendente;

VISTO

l'art. 53 del D.Lgs. n.165/2001, recante disposizioni in materia di "incompatibilità, cumulo di impieghi e incarichi" dei dipendenti delle pubbliche amministrazioni

Finanziamento dell'Unione Europea - NextGenerationEU - missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, "Migrants, institutions, translations: Easy-read law" CUP: D53D23012690006

VISTE

le Circolari del Dipartimento della Funzione Pubblica n. 1 del 24/01/2008 e n. 2 dell'11/03/2008 relative all'applicazione dei commi da 43 a 53 dell'art.3 della L. 244/2007 sopra citata;

VISTO

il D.P.R. 28/12/2000 n. 445;

CONSIDERATO

l'esito negativo della ricognizione interna prot. 594 del 11.04.2024

ACCERTATA

la disponibilità dei fondi assegnati all'unità di ricerca del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università Roma Tre in relazione al progetto PRIN 2022 - 202243X77E: *Migrants, institutions, translation: Easy Read Law* - CUP D53D23012690006

DISPONE

È indetta una selezione pubblica per titoli per il conferimento di n.1 incarico di prestazione d'opera occasionale professionale ai sensi degli art. 2229 e seguenti del codice civile della durata massima di mesi 7 di impegno lavorativo da svolgersi entro il 31/12/2024 in riferimento alle attività oggetto del presente avviso.

Art. 1

Oggetto della procedura comparativa

L'oggetto della prestazione è così individuato:

- N. 1 incarico di prestazione d'opera occasionale professionale: attività di ricerca etnografico-giuridica presso le comunità migranti stanziate del Lazio.

Art. 2

Attività da svolgere

Il soggetto selezionato per l'incarico dovrà svolgere, sotto il coordinamento del Responsabile dell'unità di ricerca PRIN 2022 - 202243X77E (*Migrants, institutions, translation: Easy Read Law* - CUP D53D2301269000) del Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università Roma Tre, attività di ricerca etnografica finalizzata alla realizzazione degli obiettivi assegnati alla suddetta unità di ricerca.

Art. 3

Durata dell'incarico

La prestazione oggetto del presente bando dovrà svolgersi entro il 31/12/2024.

Finanziamento dell'Unione Europea – NextGenerationEU – missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, “Migrants, institutions, translations: Easy-read law” CUP: D53D23012690006

Il contratto cesserà di produrre qualsivoglia effetto dopo tale data.
La prestazione verrà svolta, ove del caso, anche presso i locali del Dipartimento, che rimarrà indenne da qualsiasi spesa sostenuta dal Collaboratore per raggiungere la sede.

Art. 4

Trattamento economico

Il corrispettivo lordo Ente per l'incarico è rispettivamente di:

a) Euro 5.000 (cinquemilacinquedento/00), compresi gli oneri a carico dell'amministrazione.

Detti corrispettivi s'intendono assoggettati al regime fiscale, assicurativo e contributivo previsto dalla normativa vigente.

L'importo sarà corrisposto in 1 rata e graverà esclusivamente sul fondo ministeriale previsto dal PRIN 2022, assegnato al Dipartimento di Giurisprudenza in relazione al progetto “*Migrants, institutions, translations: Easy-Read Law*” – CUP D53D23012690006, senza ricaduta alcuna sul budget di Dipartimento e/o di Ateneo.

Qualora il collaboratore individuato sia dipendente di altra amministrazione pubblica soggetta al regime di autorizzazione di cui all'art. 53 del D.Lgs. 30 marzo 2001 n. 165 e s.m.i. dovrà presentare l'autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza prima di stipulare il contratto; in caso l'autorizzazione non venga prodotta nei termini e nei modi previsti dalla normativa vigente in tema di incompatibilità e cumulo d'incarichi, il Dipartimento non procederà alla redazione del contratto medesimo.

Qualora venga meno la necessità, la convenienza o l'opportunità di concretizzare i risultati della procedura comparativa, il Dipartimento si riserva la possibilità di non procedere al conferimento degli incarichi.

Art. 5

Requisiti di partecipazione

Per le finalità specifiche della prestazione, i candidati dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

- a) comprovata esperienza professionale nell'ambito della ricerca etnografica;
- b) comprovata esperienza nell'analisi qualitativa dei dati etnografici funzionale alla redazione di report e pubblicazioni scientifiche;
- c) comprovata competenza in ambito antropologico e giuridico;
- d) dominio e conoscenza avanzata di almeno due lingue straniere, tra cui necessariamente l'inglese, il francese e il rumeno.

Art. 6

Domanda di partecipazione

Finanziamento dell'Unione Europea – NextGenerationEU – missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, “Migrants, institutions, translations: Easy-read law” CUP: D53D23012690006

Le domande di partecipazione, redatte in carta semplice, complete di curriculum formativo e professionale dovranno pervenire entro e non oltre **il 02.05.2024**, unicamente

- PER POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA indirizzando la comunicazione, comprensiva di un unico file in formato pdf, a giurisprudenza@ateneo.uniroma3.it
- PER POSTA ELETTRONICA, indirizzando la comunicazione, comprensiva di un unico file in formato pdf, a ricerca.giurisprudenza@uniroma3.it

La domanda dovrà essere redatta secondo lo schema allegato al presente avviso di selezione (Allegato 1). La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza ed accettazione delle norme dettate nel presente avviso.

Nella domanda di ammissione i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, pena l'esclusione della selezione, quanto appresso specificato:

- a. il proprio nome e cognome, la data ed il luogo di nascita;
- b. la residenza (completa di numero civico, cap, città e provincia);
- c. la nazionalità;
- d. se cittadini italiani, il comune nelle cui liste elettorali risultano iscritti o i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione delle liste medesime;
- e. di non aver riportato condanne penali ovvero le eventuali condanne riportate indicando gli estremi delle relative sentenze, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale (la dichiarazione va resa anche in assenza di condanne penali);
- f. il possesso dei requisiti richiesti dall'art. 5 del presente Avviso di selezione;
- g. copia della richiesta dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte dell'amministrazione di appartenenza, in caso il candidato sia dipendente di una pubblica amministrazione ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. 165/2001 (**la mancata presentazione del regolare nulla osta prima dell'inizio delle attività comporta la decadenza**);
- h. copia del documento di identità;
- i. candidati di cittadinanza diversa da quella italiana dovranno dichiarare, inoltre: di godere dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza o di provenienza, ovvero i motivi del mancato godimento dei diritti stessi

Allegare copia del curriculum vitae.

In calce alla domanda deve essere apposta la firma del candidato (ai sensi dell'art.39 del D.P.R. n. 445/2000 non è più richiesta l'autenticazione). La

Finanziamento dell'Unione Europea – NextGenerationEU – missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, “Migrants, institutions, translations: Easy-read law” CUP: D53D23012690006

mancata apposizione di firma autografa non è sanabile e comporta l'automatica esclusione dalla selezione.

Le domande carenti di uno o più degli elementi richiesti, che non siano di chiara lettura, saranno ritenute non valide.

L'Amministrazione universitaria non assume alcuna responsabilità per il caso di dispersione di comunicazioni, dipendente da inesatte indicazioni della residenza e del recapito da parte dell'aspirante, da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento degli stessi.

Alla domanda dovrà essere allegato un dettagliato curriculum formativo e professionale, corredato di eventuali titoli e del loro elenco, firmato e datato e redatto in forma di dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. n. 445/2000.

Art. 7

Commissione esaminatrice

La valutazione sarà effettuata da una Commissione esaminatrice composta di tre membri e formata da docenti e/o personale amministrativo

Art. 8

Valutazione comparativa

La valutazione comparativa viene effettuata sulla base del curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni. Il punteggio massimo complessivo è pari a 60 punti su 60. Il punteggio minimo ai fini della graduatoria è pari a 30/60.

Il punteggio massimo attribuibile a ciascun titolo e alle pubblicazioni è così indicato:

1. laurea, fino a punti 10;
2. esperienza in attività etnografica e nella ricerca in campo giuridico, fino a 15 punti;
3. conoscenza avanzata dell'inglese, del francese e del rumeno, fino a 10 punti;
4. esperienza pratica nella direzione, coordinamento e implementazione di progetti in ambito accademico e/o sociale, fino a 10 punti.
5. Pubblicazioni, fino a 15 punti.

La Commissione esaminatrice, al termine della valutazione formulerà la graduatoria.

In caso di parità di punteggio tra più candidati, avrà la precedenza il più giovane di età.

Art. 9

Pubblicità dei risultati

Per garantire idonea pubblicità alla graduatoria, la stessa verrà affissa all'Albo ufficiale del Dipartimento.

Art. 10

Responsabile del procedimento

Ai sensi della L. 7 agosto 1990 n. 241, il Responsabile del Procedimento di cui al presente Avviso è la dott.ssa Giuseppina Santilli.

Finanziamento dell'Unione Europea – NextGenerationEU – missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, “Migrants, institutions, translations: Easy-read law” CUP: D53D23012690006

Art. 11 **Tutela della *privacy***

I dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il Dipartimento e trattati a norma della D.L.gs. n. 196/2003 e succ. mod., esclusivamente per le finalità di gestione della procedura in oggetto.

Roma, 18.05.2024

f.to Il Direttore del
Dipartimento
Prof. Antonio Carratta

Il presente documento è conforme all'originale conservato negli archivi del Dipartimento

**Allegato 1 - Modello di domanda e dichiarazione sostitutiva di
certificazione resa ai sensi dell'art. 46 del DPR 28 dicembre 2000 n.
445**

Al Direttore del Dipartimento
di Giurisprudenza
Università degli Studi Roma Tre

Finanziamento dell'Unione Europea – NextGenerationEU – missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, “Migrants, institutions, translations: Easy-read law” CUP: D53D23012690006

Il/La sottoscritto/a chiede di essere ammesso alla selezione pubblica per il conferimento N.1 incarico di prestazione d'opera occasionale professionale per il compimento delle attività di ricerca etnografico-giuridica necessarie alla realizzazione del progetto PRIN 2022 - 202243X77E (cod. “Migrants, institutions, translations: Easy-Read Law” - CUP D53D23012690006 - finanziato con i fondi assegnati all'Unità di Ricerca istituita presso il Dipartimento di Giurisprudenza di Roma Tre - Responsabile Scientifico prof. Mario Ricca.

Il/La sottoscritto/a

nato/a (prov) il
.....

residente a (prov
.....)

nazionalità.....

indirizzo n.cap
.....

codice fiscale

partita I.V.A. (dato eventuale)

C H I E D E

di essere ammesso/a alla selezione in oggetto

e consapevole che, ai sensi degli artt. 75 e 76 del DPR 28 dicembre 2000 n.445, in caso di dichiarazioni mendaci, falsità negli atti o uso di atti falsi, incorrerà nelle sanzioni penali richiamate e decadrà immediatamente dalla eventuale attribuzione del contratto:

D I C H I A R A

Il/La
sottoscritto/a.....

nato/a (prov) il
.....

residente a (prov
.....)

nazionalità.....
....

Finanziamento dell'Unione Europea – NextGenerationEU – missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, “Migrants, institutions, translations: Easy-read law” CUP: D53D23012690006

indirizzo n. cap
.....

- ☐ di essere cittadino/a italiano/a;
☐ di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di
.....
☐ di essere cittadino/a
☐ di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in
corso;
☐ di essere in possesso dei seguenti titoli di studio:
laurea in conseguita il con votazione
.....

(altro titolo)..... conseguito il con votazione
.....

- ☐ di godere dei diritti civili e politici (per i candidati di cittadinanza
diversa da quella italiana)
☐ di essere in possesso dei seguenti titoli professionali:
.....
☐ di essere in possesso delle esperienze e conoscenze richieste nel bando di
selezione;
☐ di eleggere il proprio domicilio in
.....

..... (città, prov., indirizzo e c.a.p.) tel. e-mail:
.....

Per i portatori di handicap:

Il/La sottoscritto/a dichiaro/a di essere portatore di handicap e pertanto chiede
che venga concesso in sede di prova il seguente ausilio e/o tempi aggiuntivi
(documentare debitamente il tipo di handicap)
.....
.....

**Allega alla presente 1 copia firmata del curriculum della propria attività
professionale.**

Allega i seguenti titoli in fotocopia
.....
.....
.....
.....
.....

Finanziamento dell'Unione Europea - NextGenerationEU - missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, "Migrants, institutions, translations: Easy-read law" CUP: D53D23012690006

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto della legge n. 675/1996 per gli adempimenti connessi alla presente procedura.

Data

Firma

**Allegato 2 - DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI
NOTORIETA'
- resa ai sensi degli artt. 19 e 47 del DPR 28 dicembre
2000 n.445 -**

(da allegare alla domanda)

Il/La sottoscritto/a

nato/a (prov) il
.....

residente a (prov
.....)

indirizzo n.
cap.....

Consapevole che, ai sensi degli artt. 75 e 76 del DPR 28 dicembre 2000 n.445, in caso di dichiarazioni mendaci, falsità negli atti o uso di atti falsi, incorrerà nelle sanzioni penali richiamate e decadrà immediatamente dalla eventuale attribuzione del contratto:

D I C H I A R A

- **che le fotocopie relative ai seguenti titoli sono conformi
all'originale**

.....

.....

.....

Finanziamento dell'Unione Europea – NextGenerationEU – missione 4, componente 2, investimento 1.1 Progetto PRIN PNRR 2022, “Migrants, institutions, translations: Easy-read law” CUP: D53D23012690006

- **di essere in possesso dei seguenti titoli**

.....
.....
.....

(può essere rilasciata una dichiarazione unica relativamente ai titoli che si dichiarano e ai titoli che si allegano alla domanda in fotocopia, ai fini della valutazione da parte della Commissione esaminatrice)

(allegare fotocopia del documento di identità in corso di validità e fotocopie dei titoli ai fini della valutazione da parte della Commissione)

Data

Firma

I dati personali trasmessi dai candidati con le domande di partecipazione al concorso, ai sensi dell'art.10 della legge 31/12/1996 n.675, saranno trattati per le finalità di gestione delle procedure di selezione.